



ОАО "АВТОДИЗЕЛЬ" (ЯМЗ)

Октябрь 75
150 040 Ярославль
Россия
тел./факс (4852) 58-81-24
e-mail: prochnost@adzl.ru

ООО "ЛЛК-Интернешнл"

119180, г. Москва, ул. Малая Якиманка, д.6
тел.: (495) 627-40-20
факс: (495) 981-76-84
e-mail: Andrey.Yasnovskiy@lukoil.com
www.lukoil-masla.ru

Одобрение

на ЛУКОЙЛ АВАНГАРД ЭКСТРА SAE 10W-40, 15W-40
ЛУКОЙЛ АВАНГАРД УЛЬТРА SAE 10W-40, 15W-40

Настоящим ОАО "Автодизель" подтверждает, что моторные масла:

ЛУКОЙЛ АВАНГАРД ЭКСТРА SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/CG-4/SJ;

ЛУКОЙЛ АВАНГАРД УЛЬТРА SAE 10W-40, 15W-40, API CI-4/SL,

по СТО 00044434-005-2005 производства ООО "ЛЛК-Интернешнл" испытаны (отчет ЯМЗ № 2/10 от 08.02.10 г), отвечают требованиям РД 37.319.034-06 к маслам групп ЯМЗ-1-97÷ЯМЗ-5-06 и одобрены к применению в двигателях производства ОАО "Автодизель"(ЯМЗ) экологических нормативов Евро-0...Евро-3.

Производитель	Тип одобрения	Масло	SAE
ООО «ЛЛК-Интернешнл»	Допуск	ЛУКОЙЛ АВАНГАРД ЭКСТРА	10W-40, 15W-40
		ЛУКОЙЛ АВАНГАРД УЛЬТРА	10W-40, 15W-40

Примечания:

1 – Срок действия одобрения 2 года

2 - ООО "ЛЛК-Интернешнл" несет ответственность за качество масел

Ярославль, "08" 02 2010



Директор по развитию

В.Ю. Булычев

Директор инженерно-конструкторского центра

Н.Л.Шамаль



JSC "AVTODISEL" (YaMZ)

75 prospect Oktyabrya
Yaroslavl 150 040
Russia
tel./fax (4852) 58-81-24
E-mail: prochnost@adzl.ru

ООО "LLK-International"

6, Malaya Yakimanka Str.
Moscow, 119180, Russia
Tel.: +7 (495) 980 38 46
Fax: +7 (495) 627 80 45
E-mail: Alena.Kochenova@lukoil.com
www.lukoil-masla.ru

The letter of Approval for
LUKOIL AVANTGARDE EXTRA SAE 10W-40, 15W-40
LUKOIL AVANTGARDE ULTRA SAE 10W-40, 15W-40

Herewith JSC "Avtodisel" confirms that engine oils

LUKOIL AVANTGARDE EXTRA SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/CG-4/SJ;

LUKOIL AVANTGARDE ULTRA SAE 10W-40, 15W-40 API CI-4/SL,

manufactured by ООО "LLK-International" according standard STO 00044434-005-2005 which you submitted for approval have been tested and based on the report YaMZ № 2/10, 08.02.10 meet the requirements of internal RD 37.319.034-06 for engine oil groups YaMZ-1-97÷YaMZ-5-06, and therefore approved for use in all JSC "Avtodisel" (YaMZ) diesel engines models meeting the requirements of Euro-0...Euro-3 European emission standards.

Manufacturer	Type of Approval	Brand name	SAE
ООО "LLK-International"	Formal Approval	LUKOIL AVANTGARDE EXTRA	10W-40, 15W-40
		LUKOIL AVANTGARDE ULTRA	10W-40, 15W-40

Note:

1 – Approval is valid for 2 years

2 – ООО "LLK-International" is responsible for the quality of the mentioned lubricants

Yaroslavl, "08" 02 2010



Development Director

V.U. Bulychev

Engineering Design Centre Director

N.L. Shamal